

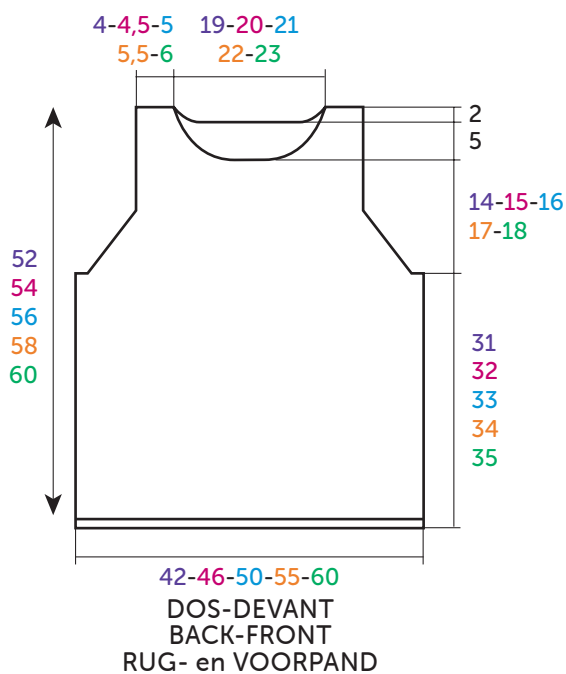
Débardeur

Summer top – Top



MARGUERITE
Orange 10807

TAILLES - SIZES - MATEN				
S	M	L	XL	XXL
PELOTES - BALLS - BOLLLEN				
4	4	5	5	5



MESURES EN / MEASUREMENTS IN / AFMETINGEN IN : CM

 FRANÇAIS

AIGUILLES
n° 3,5 et 4

• Points employés

POINT MOUSSE, aig. n° 3,5.

JERSEY ENDROIT, aig. n° 4.

• Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm jersey endroit = 20 m. et 28 rgs.

• Réalisation

DOS :

Monter 86-94-102-112-122 m. aig. n° 3,5.

Tricoter 4 rgs point mousse.
Continuer jersey endroit aig. n° 4.

Emmanchures :

A 31-32-33-34-35 cm (88-92-94-96-100 rgs) de hauteur totale, de chaque côté rabattre 5-7-7-8-11 m., puis diminuer à 1 m. du bord tous les 4 rgs :

S et M : 5 x 2 m.

L : 6 x 2 m.

XL et XXL : 7 x 2 m.

Pour diminuer 2 m. à 1 m. du bord :
Tricoter 1 m. endroit, 3 m. ensemble endroit, continuer le rg et lorsqu'il reste 4 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet double, 1 m. endroit.

Puis, continuer sur les 56-60-64-68-72 m. restantes.

Encolure et épaules :

A 50-52-54-56-58 cm (142-148-152-158-164 rgs) de hauteur totale, pour l'encolure rabattre les 26-28-30-32-34 m. centrales, continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure

tous les 2 rgs 1 x 3 m., 1 x 2 m., puis pour les épaules à 52-54-56-58-60 cm (148-154-158-164-170 rgs) de hauteur totale, rabattre les 10-11-12-13-14 m. restantes de chaque côté.

DEVANT :

Tricoter comme au dos jusqu'aux emmanchures.

Emmanchures :

Rabattre, puis diminuer comme au dos et continuer sur les 56-60-64-68-72 m. restantes.

Encolure :

A 45-47-49-51-53 cm (128-134-138-144-150 rgs) de hauteur totale, rabattre les 16-18-20-22-24 m. centrales, continuer chaque côté séparément en diminuant côté encolure tous les 2 rgs à 1 m. du bord 3 x 2 m., 4 x 1 m.

Pour diminuer 1 m. à 1 m. du bord :

Au début du rg (côté encolure), tricoter 1 m. endroit, 2 m. ensemble endroit et continuer le rg.

A la fin du rg (côté encolure), tricoter le rg et lorsqu'il reste 3 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet simple, 1 m. endroit.

Epaule :

Rabattre comme au dos.



ENGLISH

KNITTING NEEDLES

3.5 and 4.0 mm

• Stitches used

GARTER STITCH (G. ST), using 3.5 mm needles.

STOCKING STITCH (ST ST), using 4.0 mm needles.

• Tension/Gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advices).

20 sts and 28 rows in St st = 10 cm (4 in) square.

• To make

BACK:

Using 3.5 mm needles, cast on **86-94-102-112-122** sts. Work **4** rows in G. st.

Change to 4.0 mm needles and continue in St st until work measures **31-32-33-34-35** cm (**12¼-12½-13-13½-13¾** in) [**88-92-94-96-100** rows] total.

Armholes:

Cast off **5-7-7-8-11** sts at the beginning of the next 2 rows.



NEDERLANDS

BREINAALDEN

nr. 3,5 en 4

• Gebruikte steken

RIBBELSTEEK, nld. nr. 3,5.

RECHTE TRICOTSTEEK, nld. nr. 4.

• Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 20 st. en 28 nld.

• Uitvoering

RUGPAND :

86-94-102-112-122 st. met nld. nr. 3,5 opzetten en **4** nld. ribbelsteek breien.

Verder breien met nld. nr. 4 in rechte tricotsteek.

Armsgaten :

Op **31-32-33-34-35** cm (**88-92-94-96-100** nld.) totale hoogte aan beide

FINITIONS :

Assembler l'épaule droite.

Au bord de l'encolure, relever **84-88-92-96-100** m. aig. n° 3,5. Tricoter **4** rgs point mousse, puis rabattre toutes les m. en les tricotant endroit sur l'envers du travail.

Then decrease at each end every 4th row as follows, 1 st in from edge:

S and M: 2 sts 5 times

L: 2 sts 6 times

XL and XXL: 2 sts 7 times.

To decrease 2 sts, 1 st in from edge: K 1, k 3 sts together, continue row until 4 sts remain on left needle, slip 1 st, k2 together, pass slipped st over, k 1.

Then, continue on the **56-60-64-68-72** remaining sts until work measures **50-52-54-56-58** cm (**19¾-20½-21¼-22-22¾** in) [**142-148-152-158-164** rows] total.

Neck and shoulders:

For neck cast off the **26-28-30-32-34** center sts, continue each side separately and cast off on neck side every 2nd row 3 sts once, 2 sts once, then **for shoulders** when work measures **52-54-56-58-60** cm (**20½-21¼-22-22¾-23½** in) [**148-154-158-164-170** rows] total, cast off the remaining **10-11-12-13-14** sts at each end.

FRONT:

Work as for back up to armholes.

Armholes:

Cast off, then decrease as for back and continue on the **56-60-64-68-72** remaining sts until work measures **45-**

kanten **5-7-7-8-11** st. afkanten, dan op 1 st. uit de kant elke 4e nld. minderen voor:

S en M : 5 x 2 st.

L : 6 x 2 st.

XL en XXL : 7 x 2 st.

Voor het minderen van 2 st. op 1 st. uit de kant : 1 st. recht, 3 st. samen recht breien, de nld. verder breien en als er nog 4 st. op de linkernld. over zijn, dan 1 dubbele overhaling en 1 st. recht breien. Dan verder breien over de overige **56-60-64-68-72** st.

Hals en schouders :

Op **50-52-54-56-58** cm (**142-148-152-158-164** nld.) totale hoogte **voor de hals** de middelste **26-28-30-32-34** st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant elke 2e nld. 1 x 3 st., 1 x 2 st. afkanten, dan **voor de schouders** op **52-54-56-58-60** cm (**148-154-158-164-170** nld.) totale hoogte de overige **10-11-12-13-14** st. aan elke kant afkanten.

VOORPAND :

Breien als het rugpand tot aan de armsgaten.

Armsgaten :

Afkanten, dan minderen als voor het rugpand en verder breien over de overige **56-60-64-68-72** st.

Assembler l'épaule gauche.

Au bord de chaque emmanchure, relever **104-110-116-124-132** m. aig. n° 3,5. Tricoter **4** rgs point mousse, puis rabattre toutes les m. en les tricotant endroit sur l'envers du travail.

Faire les coutures des côtés du débardeur.

47-49-51-53 cm (**17¾-18½-19¼-20-20¾** in) [**128-134-138-144-150** rows] total.

Neck:

Cast off the **16-18-20-22-24** center sts, continue each side separately and decrease on neck side every 2nd row, 1 st in from edge: 2 sts 3 times, 1 st 4 times.

To decrease 1 st, 1 st in from edge:

At the beginning of row (on neck side), k 1, k 2 sts together and continue row.

At the end of row (on neck side), work row until 3 sts remain on left needle, slip 1 st, k1, pass slipped st over, k 1.

Shoulder:

Cast off as for back.

FINISHING:

Join right shoulder seam.

Along edge of neck and using 3.5 mm needles, pick up **84-88-92-96-100** sts. Work **4** rows in G. st, then cast off all sts knitwise on wrong side of work.

Join left shoulder seam.

Around each armhole and using 3.5 mm needles, pick up **104-110-116-124-132** sts. Work **4** rows in G. st, then cast off all sts knitwise on wrong side of work.

Sew side seams of top.

Secure and weave in ends.

Hals :

Op **45-47-49-51-53** cm (**128-134-138-144-150** nld.) totale hoogte de middelste **16-18-20-22-24** st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant elke 2e nld. op 1 st. uit de kant 3 x 2 st., 4 x 1 st. minderen.

Voor het minderen van 1 st. op 1 st. uit de kant :

In het begin van de nld. (halskant), 1 st. recht, 2 st. samen recht breien en de nld. verder breien.

Aan het eind van de nld. (halskant), de nld. breien en als er nog 3 st. op de linkernld. over zijn, dan 1 overhaling en 1 st. recht breien.

Schouder :

Afkanten als voor het rugpand.

AFWERKING :

De rechterschouder aan elkaar naaien.

Met nld. nr. 3,5 langs de hals **84-88-92-96-100** st. opnemen, **4** nld. ribbelsteek breien, dan alle st. afkanten en ze hierbij recht breien op de achterkant van het werk.

De linkerschouder aan elkaar naaien.

Met nld. nr. 3,5 langs elk armsgat **104-110-116-124-132** st. opnemen, **4** nld. ribbelsteek breien, dan alle st. afkanten en ze hierbij recht breien op de achterkant van het werk.

De zijnaden van de top aan elkaar naaien.